

出自敌对营垒的

# 太平天国资料

曾国藩幕僚鄂城王家璧文稿辑录

湖北人民出版社

# 出自敌对营垒的

太

平

天

国

资

料

曾国藩幕僚鄂城王家璧文稿辑录

---

皮明麻 孔宪凯 田原 张德英 李怀军 编

---

湖北人民出版社

1060378

出自敌对营垒的  
**太平天国资料**  
——曾国藩幕僚鄂城王家壁文稿辑录  
皮明庥 孔宪凯 田 原 编  
张 德 英 李 怀 军

湖北人民出版社出版 湖北省新华书店发行所发行  
荆州地区新华印刷厂印刷  
850×1168毫米32开本 15.25印张 2 插页 380,000字  
1986年2月第1版 1986年2月第1次印刷  
印数：1—1,500  
统一书号：11106·185 定价：3.25元

18/10/18

## 目 录

前言.....	( 1 )
凡例.....	( 3 )
王家璧传略.....	( 4 )
第一部分 关于太平军起义广西到定都南京的资料.....	( 8 )
寄唁李仲云黼堂昆季 上家大人书 上家大人书 通筹御贼急 务密奏 牵制贼势调遣土弁土练密奏 寄熊仲山司马 恭请皇 上明发恩纶以宣圣意而固人心奏 三面合剿有关至计密奏 雷鹤 皋师文集跋 上家大人书 良乡上家大人书 惠亲王等奏摘抄 《巡防纪略》摘抄 各省兵数 筹散胁从师克在和密奏 遵 议死事武职增加升衔奏 皇清赏还总督前钦差大臣兵部尚书兼都察 院右都御史两江总督河阳陆公别传 为陆东渔拟哀启 皇清署江 宁布政使江南盐巡道守城殉节嘉鱼涂公传 上家大人 上家大人 寄彭于蕃年先生 良乡上家大人书 皇清湖北盐法分守武昌 道滕县王公别传	
第二部分 关于太平军两次西征的资料.....	( 51 )
复阮幼泉 上钦宪曾、署督宪杨 上塔军门 复陈惺轩、阮幼泉 寄陈惺轩、阮幼泉 寄黄虚舟守谦 寄金牛公局绅士 复闵 高翔(代家大人) 寄范紫函玉函、陈荣生 寄大兄 寄贺寿臣 寄胡莲舫祠部 寄金牛分局诸公 致曾钦宪 武昌县公议 团练章程 桀杌亭记 上曾钦宪 致罗萝山方伯 上胡中丞 举主 变通部议牙帖章程夹片并单 复胡莲舫仪部 致李 迪庵都转续宾书 江陵舟中上举主胡中丞 复胡中丞举主 拟 兴国抽厘札 寄新堤局钟云卿、何香田、傅立斋、黄虚舟、胡东谷、 朱翠岩 示谕捐请牙帖现行章程十八条 告示 奏奉议准牙帖	

变通章程摘要刊刻粘单      设局承办画一章程      随帖印给牙户告示  
临桂张母江太淑人七十寿序      复王缵臣同年书      寄曾少固广  
文小牍      致邢星槎司马      上举主胡中丞      盐行均给部帖咨督部堂  
札盐道      盐行应一律捐请部帖示      附片      荆、宜、施等处牙帖  
总局示谕      沙市催捐牙帖示      上举主胡中丞      上举主胡中丞  
答赠田峻庵明经      上举主胡中丞      上举主胡中丞      复傅立齐明  
府卓然      上胡中丞片      拟禁止借名讲约示      上中丞书      上胡  
中丞片      上中丞书      上举主胡中丞      赠同年王子章孝廉      复  
胡中丞书      书贼状      代中丞复川督吴仲煦先生振棫      寄张实君  
太守黼华      寄何香田、胡东谷      寄张晓峰、孙贻安、周笠西      寄  
大治岳紫藩明府      移武昌、黄冈、大治、蕲水等县      告示      致骆  
纯甫祠部敏修      督抚会衔拟查明湖北节次阵亡殉难文武员弁请恤奏  
稿      为棉花行请示呈文      上举主胡中丞      上胡中丞举主      上  
中丞师书      上胡中丞举主      上胡中丞师      寄胡莲舫祠部      上  
胡中丞师      上胡中丞师      复李香雪司马      上胡中丞师      次韵  
和余舟岩丈闰端午诗四首      寄神山乡绅士书      呈督府、支应粮台  
呈督府、总粮台、总局      呈宪台，移总粮台、总局      致王子章同年  
柏理      盐行提课示      呈抚部院、督部堂      呈抚部院胡      诰授朝  
议大夫吏部主事大治丁君晓园传      上胡中丞书      皇清赠提督衔贵州  
安义镇总兵昆明王刚介公别传      年嫂曾母左恭人自绘《孤舟入蜀  
图》为哲嗣旭初大令题      上胡中丞师      复彭味之先生久余      复胡  
莲舫祠部      上胡中丞师书      致李迪庵浙藩      上胡宫保师      寄  
总局李香雪同年      咨胡莲舫      寄李希庵观察      复李希庵观察  
解黄州军装文      复钱颖澜司马      上官中堂      上胡宫保师  
武昌县建怀忠祠启      公祭李迪庵中丞      寄蒋芗泉方伯      上  
胡宫保师      上曾钦宪      祭曾温甫先生文      寄贾金门同年      致  
贺蒋文若      上官中堂书      上宋锡蕃少司空同年      寄王子寿同年  
上胡宫保师      副将衔余汉卿参将传      上胡宫保师      致彭雪  
琴方伯      上江督曾涤生尚书      上胡宫保师      上官秀峰中堂师  
上胡宫保师      上钦差大臣江督曾涤生先生      致曾沅甫观察      复  
钱颖澜明府      致陈海恬水部      致陈荣生广文      抄钱邑侯来函

复黄州周立庵太守炳鉴      复曾沅甫世叔      上胡宫保师      解文  
文      复洪春池      上胡宫保师      致皖宪李希庵中丞      致邢星槎、  
夏古彝、文任吾      复汪序东、柯根臣、樊一峰、秦韵溪、柯心衡、黄  
寄、邹紫垣、蔡环溪、胡立庵、李东谷      上家大人      又复序东、根臣、  
一峰、韵溪      上使相书      复通山王明府、汪腾舫、刘恺珊      寄彭雪  
琴方伯      寄李希庵中丞      寄李师实运同      复汪腾舫、刘恺珊  
上中堂师      致李香雪都转同年      致阎丹初农部      复司饮香  
复吴虞衣      上胡宫保师      上官中堂师      寄大兄      复柯根臣、邹  
子元      复通山王信臣明府、汪腾舫守备、刘恺珊广文      复胡莲舫京  
堂      复叔鸾      复邹子元、叶环溪、胡立堂      致李香雪同年      复  
王信臣明府、汪腾舫守备、刘恺珊广文      复吴虞衣      上胡宫保师  
解文      移交总理武、治、蕲、黄四县牙厘专局委员朱、夏呈阁督  
部堂、抚部院咨总粮台、牙厘专局      咸丰十年牙帖册呈督、抚咨总局  
武、黄道      牙帖报销清册文呈督、抚咨总粮台、总局      厘金报销册  
呈督、抚咨总粮台、总局      记张都督

### 第三部分 关于太平军后期战事和捻军情况的资料………(224)

上曾涤生师      复曾涤生师      上官揆帅师      上家大人书      复蒋  
之存方伯      上曾沅甫世叔先生      上官中堂师      上唐义渠中丞  
寄陈小舫同年      上家大人书      复蒋之存方伯      寄张炼渠观察  
同年四绝句      致杨厚庵军门岳斌      致杨子扬父台      复杨厚庵军  
门      公致鲍春霆军门书      上彭雪琴少司马      复王小亭总戎  
复蒋之存方伯      诰授光禄大夫振威将军漕运总督端敏袁公行状  
复曾沅甫世叔中丞      致彭部堂      寄刘桐陔同年      复蒋之存方伯  
复曾涤帅书      上一俟侯杨厚庵制军      上一俟侯彭雪琴侍郎      上  
曾相侯师      上官保威毅伯曾沅甫世叔中丞      寄王子寿同年      嘉  
鱼贡生徐礼堂传      致刘沧海      车战议      致鲍春霆爵帅军门  
寄大兄      又寄大兄      寄李甥大云      丙寅十二月十九、二十日周口  
大营梦先大夫先母恭人衔恤有作      寄大兄      致何小宋方伯      上  
威毅伯曾沅甫世叔中丞书      寄大兄      再寄大兄      吁请赦宥马队  
奏章      恭举获咎大员驰赴山西助剿折稿      致胡莲舫方伯      复庞

省山观察 致黎莼斋 上湘乡相侯师书 删捡宜重根本折  
上谕摘抄 寄大兄 寄刘翰卿学正凤玉 复陈鹤云太守同年庆  
滋 复吴桥县幕周竹栖 寄大兄 上朱九香阁学师书 上曾  
爵相师书 皇清诰授振威将军记名提督浙江处金镇总兵博启巴图鲁  
溢武毅公别传

#### 第四部分 清军将领信札.....(284)

曾国藩致王家璧书 曾国藩致袁午桥副宪书略 曾国荃致王家璧  
书 曾国荃致王家璧书 曾国荃致王家璧书 彭玉麟致王家璧  
书 雷以诚致王家璧书 晋荣致王家璧书 马秀儒、罗遵殿致王  
家璧书 唐训方致王家璧书 左宗棠致王家璧书 炳奎致王家  
璧书 庞际云致王家璧书 陈庆滋致王家璧书 胡林翼致王家  
璧书(共四十八件)

#### 第五部分 曾国藩营中所存部分探报和文告.....(326)

曾中堂咨 襄阳道书 襄阳府稟 河南南、汝、光道湖观察贺苏  
稟 河南信阳坐探委员稟 两院会札 汝阳县稟 宁夏穆将军图善书  
陕西粮道刘观察书 曾中堂文案书 河南信阳坐探  
委员稟 浙江提督鲍军门书 许州来信 河南南阳府稟 广西  
臬宪严廉访树森书 督中堂咨 河南坐探委员稟 襄阳道书  
吉、中等营宣化镇张军门诗目稟 河南信阳坐探委员稟 襄阳道书  
进春稟文 开俊稟文 王开琳稟 鮑超呈文 王可升稟  
统领强中等营署皖南镇唐义训稟 两江总督曾国藩札文 两江总  
督曾国藩札文 河南信阳坐探委员稟 陕西杨厚庵制军书 河  
南襄城县稟 河南郾城县稟 襄阳县稟 上谕一件 曾中丞  
书 曾中堂咨鲍爵军门 随州稟 水师健捷新副前营龙副将琦  
藻稟 河南信阳坐探委员稟 河南信阳坐探委员稟 探报  
杂件 山西臬台陈方伯湜稟 南阳县稟 忠义营刘镇军稟  
河南信阳坐探委员稟 陈州府稟 襄阳府稟 随州稟 随营  
委员稟 河南杞县稟 探报 江督幕友书 军情探报 随  
州新军转运局稟 曾中堂咨 批江阁督文案王刺史瑞征书 河  
南信阳坐探委员稟 候补县丞张荣先稟 河南杞县稟 河南唐

县稟 河南信阳坐探委员稟 两江阁督文案书 曾中堂咨  
 抚辕文巡厅刘祖荫书 楚军南字全军广东琼州镇军楚汉书 河南  
 许州稟 江督营务处委员王宜纓稟 曾中堂书 协办大学士两  
 江总督部堂一等毅勇侯曾札文 协办大学士两江总督部堂一等毅勇  
 侯曾札文 协办大学士两江总督部堂一等毅勇侯曾饬令 协办大  
 学士两江总督部堂一等毅勇侯曾札饬

第六部分 《俟命录》摘抄 ..... 方宗诚(366)

- (一) 《俟命录》自序十篇 ..... (367)  
(二) 《俟命录》卷一、卷五、卷六、卷七、卷十 ..... (381)  
(三) 曾国藩等对《俟命录》之批语 ..... (388)  
(四) 王家璧对《俟命录》的评述 ..... (390)

附录 ..... (398)

- (一) 胡文忠公抚鄂记(节录) ..... 汪士铎 (398)  
(二) 曾文正公复汪梅村孝廉书 ..... (479)

## 前　　言

湖北是太平天国前期占领区，也是太平天国后期重要活动区。太平军三克武昌，四克汉口、汉阳，在武汉地区雄踞千日之久。与武汉毗连之鄂城县（原名武昌县），是太平军和清军多次交兵的战场，至今还有很多关于太平军的遗迹和传说。而参加镇压太平军的鄂城文人王家璧，在其文稿中对太平军及清军镇压太平军的活动多有记述。这些出自当事人之手的重要资料，却从未刊行于世。

一九五八年，湖北省图书馆孔宪凯同志赴湖北各专县征集古籍，得知王家璧的书文手稿在土改时运至县新华书店，遂往寻觅。在县新华书店楼上，果见散置着王氏的大批书籍、手稿、信函，由于日久年深，无人过问，虫蛀鼠啮，多已损毁。孔宪凯同志为了保存这批资料，随即悉数装箱，运回湖北省图书馆，以尽典守之责。由于工作繁忙，人力有限，这批资料进馆后，却一直未能清理。

一九六七年夏，我因事过鄂城，在县文化馆偶尔看到王家璧留下的一块碑刻拓片，碑文内容涉及太平军事迹，因触起进一步搜集王家璧遗墨的兴趣，经查询始知其遗存之资料已运往武昌省城，但究竟在何单位，不得而知。后虽经多次到省博物馆等单位探访，却无下落。最后在孔宪凯同志帮助下，才从省图书馆将这批资料检出。

粉碎“四人帮”后，孔宪凯同志和我，对这堆卷帙浩繁数达一

千万字以上的文稿进行了清理。文稿内容庞杂，涉及面广；我们清理的重点，是把与太平天国有关的部分择出，加以分类编排，辑成此书。

书中主要部分，是王家璧的书信和文稿，另有湘军将领的书札、奏折以及各地探报、专文、时人记载的摘抄等等，从各方面反映了湘军与太平军长期交战的历史；其中曾国藩、胡林翼等人的信件和文书，都为他们的全集所未收，是第一次与读者见面，史料价值较高。这对研究太平天国史和我国近代史，都有参考作用。

但有引以为憾者，此书编纂未完，而孔宪凯同志竟于一九八一年夏猝然发病，与世长辞。后一阶段工作，有李怀军、张德英两同志参加，始得勉力完成。在此书付印之前，又蒙田原同志通校了一遍。兹略述经过如上。

皮明庶

一九八五年五月

## 凡例

一、本书辑自王家璧留下的手稿，按内容编为六部分。前三部分多为王氏本人的书信和文章，大体依年序先后排列；但也有少量文字为后期所写，因叙及前一时期的史事，故移录于前面各有关部分。《胡文忠公抚鄂记》系得自北京，以其内容与王家璧文稿关系密切，本书摘要作为附录。

二、本书后三部分资料，系王氏抄录他人的文稿，均按内容集中分类。

三、本书所选资料，一律按原文刊出。其与太平天国无关的部分，则酌量删除。

四、资料中凡是封建官吏之间相互恭维的用语，以及地主阶级对太平军所使用的“贼”、“匪”、“逆”等等诬称，概不改动，以存其真。手稿中个别字迹无法辨认者，则以□代替。

五、编者对资料中提到的地名、人名、官职、事件等等，作了些简要注释，以供读者参考。注释中有些属于介绍文稿背景之类的题解，为求简便，一律以注释号标出，没有另用符号。

六、在每一部分前面，编者写了个简要提示，主要是对编排内容的说明，便于读者检阅。

## 王家璧传略

王家璧(1814——1883)，字孝凤，又字月卿，号连城。湖北省武昌县(今鄂城市)人。其先世居黄冈，后徙居武昌。王家璧出身于世代书香的地主家庭。弟兄三人，王家璧居长。

王家璧之父王芝异(字恬庵)，为了邀取功名，参加童子试，但不售。后来，便以太学生名义应乡试，触犯律例，为人举发，被发配到云南充军。王家璧时年九岁，竟哭哭啼啼，牵着其父衣襟要求随行侍奉。其父不许，曰：“儿志于学，胜日侍多矣！”王家璧从此在乡里中被目为孝子，并怀着科举成名、为父雪耻的心理，进江汉书院，苦读寒窗，奋疾为学。一八三二年(道光十二年)补县学生，一八三七年(道光十七年)中式顺天举人，一八四一年(道光二十一年)考取觉罗官学教习。此时，王家璧弃官不就，竟背着包袱，徒步七千余里，到其父所戍之云南顺宁乾惕轩省亲，因此又博得“万里探父”的美名。一八四四年(道光二十四年)，王家璧中进士，授兵部主事，充顺天乡试誊录官和会试受卷官。一八四五年(道光二十五年)王家璧又赴云南省父，凡三年之久。此时，林则徐正在云贵总督任内。王芝异在戍边中曾筹办团练，参加镇压当地回民的活动，遂被林则徐调至昆明。一八四八年(道光二十八年)，王家璧进京到兵部供职，曾任武库司行走、实录馆校对官等职。

一八五一年(咸丰元年)，虽逢大赦，但王芝异的罪状并不合大赦之例。这时，王家璧恰好得到在兵部任侍郎的曾国藩的知遇。曾国藩为之力争，上奏报可，王芝异乃得解归里。从此，

王家璧便把曾国藩当成救父恩人，结下了不解之缘，每每谈及，感恩泣下。

太平军起义金田后，向北进军，至一八五二年底，克湖南岳州，直叩湖北大门。王家璧出于地主阶级立场，为清王朝画江防要策，提出要扼守鄂东各要隘，预防太平军东下南京。他的这些主张由太常寺少卿雷以诚（雷亦为湖北人）上奏朝廷。

一八五四年（咸丰三年）底，王家璧丁母忧归里。此时正值太平军西征湖北。从一八五五年开始，在籍的王家璧就和范庶、常鸣璽在武昌办团练，和太平军为敌。王家璧还不断上书清军将帅，为之出谋划策，并倡率乡里，集资饷军，得到了曾国藩、胡林翼、塔齐布的倚重。一八五六年，由胡林翼奏保，以员外郎用。次年，和丁晓园设局武昌，总司武昌、黄冈、大冶、蕲州一带捐局和厘金局，筹饷济军。不久，得旨以郎中尽先补用。王家璧在此期间，任事非常卖力。丁晓园不久死去，王家璧独持其事，总揽局务，常常忙到天黑，连饭也顾不上吃。

一八五七年夏至一八五八年冬，胡林翼、李续宜先后驻军黄州，就近筹措军械、粮秣，王家璧供之无缺。因此得以四品衔于一八五九年（咸丰九年）调至京师兵部视职二年。一八六二年（同治元年），奉旨发往安徽曾国藩营差遣。王家璧乃侍从于曾国藩左右，办理营务。王家璧为曾国藩出谋划策，起草文告，收集情报，乃至巡城阅垒，参预和太平军作战的军机。在此期间，王家璧“昕夕风雪，无少休息”，对曾国藩忠心耿耿。一八六四年春（同治三年），王家璧丁父忧回籍。在居乡时，王家璧于武昌西山修了怀忠祠，将在武汉地区死于太平军之手的一些封疆大吏和清军将官的神主，供在祠中，以示崇祀。

一八六六年（同治五年），王家璧复返曾国藩营。当时天京已经陷落，太平天国革命失败。但太平军余部和捻军组成联军，仍在坚持战斗。针对捻军的骑兵流动作战的特点，王家璧建车战议，

并吁请朝廷宽赦战败失散营官，予以招回。曾国藩在治军之暇，时与宾朋下棋，王家璧出于其对曾国藩的私交，曾经切谏，劝曾“惜精神”，集中精力安内靖外，以成中兴第一功臣大业。曾国藩听到这些“忠告”，为之动容。并伺机向朝廷疏荐王家璧“忠爱性成”，“学优识定，谙悉戎机”。一八六六年冬，王家璧至京师，赴部引见，得旨以五品京堂候补。当时，清科尔沁郡王僧格林沁在山东曹州被捻军击毙，马队作鸟兽散。王家璧又出谋划策，建议清廷宽赦失散马队，重新收聚，以壮军旅。

一八六七年春，王家璧以候补五品京堂派赴左宗棠营差遣。此后，在直隶南皮、东光、宁津、庆云诸县办团练，在河南、直隶及运河两岸参加围剿捻军的活动。不久即晋升为四品京堂即补，并随从左宗棠远征陕西。

一八六九年，左宗棠和陕西巡抚刘典为了平息回民起义，除继续用兵之外，欲求所谓治本之策，遂派王家璧在关中讲学，宣谕朝廷威德和四书五经经义，进行所谓辨邪正、明顺逆的说教，以笼络人心。参加听讲的有陕甘两省汉、回儒生。不久，王家璧补授太常寺少卿。

一八七一年(同治十年)，王家璧任大理寺少卿，回京师供职。先后上过疏通黄河等奏议。后补顺天府府丞兼学政。

一八七九年(光绪五年)，王家璧因提用学院经费，被降三级。旋补授鸿胪寺少卿、光禄寺少卿。后因气喘病复发，卒于京师。时年七十岁。

纵观王家璧的一生，壮年佐军，在曾国藩、胡林翼、左宗棠的军营内外，参与戎机，筹办粮饷，进行镇压太平军、捻军和回民的活动，这是一个方面；另一方面，幼年治学，出身科举正途，终身不辍学业，又主讲关中，提理过奉天府学政，是一个恪守孔孟经义的封建知识分子。

王家璧爱好舞文弄墨，除著述外，也喜抄录，“闻异书必借读

或手录之”。著有《狄云行馆偶刊》四册，已刊刻；未刊者有《周易集注》、《洪范通易说》、《老子注》、《南华经注》，以及奏议、杂文、诗等。王家璧在其生前就将手稿汇集成册，但因时事变迁，有不少早已散失。目前我们收集到的，计有王家璧编年稿二十一册，狄云行馆奏稿八册，书札十一册，诗文十四册，余著十三册，师友诗文抄二十册，共计七十四册。此外还有来往信函数百封，零散材料四包。王家璧的这些文稿，都贯穿着“忠孝为本”的内容，极力维护封建制度，敌视农民运动。故曾国藩说他的文章“忠孝之源裕于内”，正是反映了一个地主阶级知识分子王家璧在思想上的主要方面。但王家璧处世为人比较谨慎，从全部文稿看，还是比较注重事实的。现在编印的这本资料，主要是选取其中记述史实的一些文字。

# 第一部分 关于太平军起义广西 到定都南京的资料

(1851—1853)

## 说明

王家璧当时正供职北京兵部。太平军广西起义和进军两湖、东下南京，引起他的焦虑。他虽身在千里之外，却如坐针毡，惕然不安。而在此之前，由于他到云南省省视正遭遣戍之父亲，对南方局势、包括太平军在广西活动，早有预闻。当战火烧到他的家乡湖北武昌县（今鄂城市）时，他更惊愤万分，筹画扑灭太平军的对策。

这一部分共有文稿十九篇，大部分是王家璧1851—1853年写成的。也有些文稿，如《沔阳陆公别传》虽写于同治五年，因所叙涉及太平军一八五三年进攻南京事，故上移至此处。

这一部分收录了一些奏稿，均系王家璧起草。其中有些奏稿，是以雷以𫍯具名的，但确系王家璧手笔。据《湖北通志》载：“咸丰初，粤匪犯湖北，家璧为少卿雷以𫍯画江防要策，以𫍯奏上之。”王家璧本人也将这些奏稿纳入自己的编年稿中。

在这一部分文稿中，留下了一些关于太平军起义广西、进军两湖、东下南京的史料。其中如《沔阳陆公别传》等，对太平军一八五三年三月攻克南京的战事以及陆建瀛之死都有比较具体的记载。

寄唁李仲云黼堂①昆季 咸丰元年辛亥十二月二十二日

仲云黼堂世大人同年礼次：丙丁之交，获侍年丈太夫子几杖，饮食教诲，匪伊朝夕；去岁入观，旋即南归，比虽抠趋，未亲颜色。粤西有事，诏起视师，方谓文忠②虽往，公真替人，事权若一，贼不难办，何意经抚不和③，动多掣肘，忧劳成疾，继陨大星。遗疏南来，不知者读之流涕，知公如家璧，能无潸然！公疏谓养未能终，是为不孝，贼未能平，是为不忠，遗令敛以常服，以彰厥咎；此在公忠孝至诚，引咎自责则然。平心论之，辞禄乞养，非孝而何？身殉王事，非忠而何？且公立朝大节，尝于召对时力争台湾镇道姚莹、达洪阿事，以为冒功之说，出自英夷，不应查办，先帝为之动色，因及先臣陶澍，谕以当学其任事，毋学其负气，更以此受知，不数年间，擢至节帅。云缅之役④，以受代速，未及蒇事，而张马渠魁⑤，实已就戮，惟胁从群丑未尽耳。先帝宫保花翎之懋赏，非幸邀也。两江折漕之议，力持不可，为民请命，虽忤要路不顾，此岂持禄保位者所能为哉？去岁叩谒梓宫，因觐今上，再面之后，仍乞归养，脱非金革之事，迫

① 李仲云即李桓，号黼堂，湖南湘阴人，江西布政使。其父为李星沅，云贵总督，于一八五一年继林则徐为钦差大臣，抵广西督师，围剿太平军。是年五月，卒于军中。

② 文忠系林则徐之谥号。太平军聚义广西时，清廷授林则徐为钦差大臣，署广西巡抚，督师进剿，行至广东潮州，病卒。

③ 经抚不和，经为经武，指提督，时为广西提督向荣，抚指巡抚，时为广西巡抚周天爵。二人不和。

④ 云缅之役指李星沅任云贵总督时，曾于一八四七年在云南之云州、缅宁进剿起义回民的战事。

⑤ 张马渠魁指贵州苗民起义首领张秀眉、云南回民起义军领袖马国海、马登霄、马如登等。